

Art des Fahrzeuges

Arbeitskarren

Fabrikmarke

L I N D E

Typ

H 3 0 D

Typenschein-Nummer

CH 55 1 0 2 1

EK

S

Hersteller  
Erkennungsmerkmale

LINDE AG, Werksgruppe Guldner Aschaffenburg, Schweinheimerstrasse 34, D-8750 Aschaffenburg (D)  
"H 30 D" auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette  
Fahrgestellnummer  
Motorkennzeichen  
Hauptimporteur  
Geprüftes Fahrzeug

vorn, rechts an Fahrzeugfront  
vorn rechts, oben auf Kotschutz  
"F3L912" od. "F3L912W" (Wirbelkammer) rechts, seidl. am Motorblock angenietete Plakette, hinter Anlasser  
LINDE Fördertechnik AG, Neumattstrasse 29, 5001 Aarau

Fahrgestell  
Anzahl Achsen  
Lenkung  
Getriebe  
Anzahl Gänge  
Betriebsbremse  
Hilfsbremse  
Feststellbremse  
Dauerbremse  
2-Kreis-Kontrolle

2 Anzahl Räder 4 od. 6  
hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe  
hydrostatischer Antrieb  
stufenlos Achsantrieb auf Vorderräder  
mechanisch, Scheiben, auf die Vorderräder  
mechanisch, Scheiben, auf die Vorderräder  
nie Hilfsbremse, Hebel mit Segment  
---  
---

Motor	DEUTZ	Typ	1. = F3L912 od. 2. = F3L912W
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	D	Lage	Mitte
Treibstoff	Luft	Anzahl Zylinder	3
Kühlung	100	Hub	120
Bohrung	2826	Steuer-PS	14,39
Hubraum	1. = 37 kW-DIN PS 2. = 32 kW-DIN	bei U/min	2300 2300
Leistungs-kW	Lärm- Standm. 1. = 74,5 dB/A / 2. = 72,5 dB/A bei 1725 U/min		
PS	Schalldämpfer 1 Topf 314 x Ø 182 mm		
Lärm- Standm.	Abgasprüfung 1. = Bacharach = 2,5 / SZ = 2,9 bei 1650 U/min		
Schalldämpfer	2. = Bacharach = 3,0 / SZ = 3,7 bei 1650 U/min		
Abgasprüfung			

Karosserie  
Anzahl Türen  
Sicherheitsgurten  
Unterlegkell  
Diebstahlsicherung

Hubstapler mit Sicherheitsrahmen §)  
Geschw. Messer  
Ruckspiegel  
1/315x185x170mm Zugvorrichtung H-Stecknagel

Anzahl Plätze

l 1 v M h

Masse  
Länge  
Breite  
Höhe  
Ueberhang

innen	aussen	Achsabstand	1755
	3560	Doppelachse	v h
	(1690) 1170	Spurweite	v 945 h 920
	2570	Spurweite	v (1205) h
a		Spurweite	v h
v	1435		h
h	370	Spurkreis ø	l 4300 r 4300

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Masse in ( ) = mit Doppelbereifung vorn

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	2000	2400	4400
Nutzlast			---
Gesamtgewicht			4400
Fabrikgarantie	6710	2450	7550
Reifengröße	23 x 9 - 10	23 x 9 - 10	(Varianten +)
Ply / bar	20 / 10,0	20 / 10,0	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	6710	5170	
für V max	25	25	
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Hochstgeschwindigkeit nach Hersteller			23 km/h
Hochstgeschwindigkeit gemessen	1. = 22,8 / 2. = 20		km/h

## Ausrüstung

Fernlichter  
 Abblendlichter HELLA K 21038 (CH 1 1221 05)  
 Standlichter HELLA K 21047 (CH 1 1221 05)  
 Schlusslichter R (E)  
 Bremslichter  
 Richtungsblinker v V= s 4 (E) h 2a (E)  
 Rückstrahler v s h I (E)  
 Markierlichter v s h  
 Zusätzliche Lichter  
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung  
 Scheibenwischer mit/ohne Waschanlage  
 Warnvorrichtungen BOSCH e1 2001B  
oder andere homologierte Modelle

## Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren  
 Marke und Typ L I N D E H 3 0 D  
 Typenscheinnummer CH 55 10 2 1  
 Karosserie Hubstapler  
 Plätze total 1 vom  
 Leergewicht 4400 Treibstoff D  
 Nutzlast --- Steuer-PS 14,39  
 Gesamtgewicht 4400 Hubraum 2826

## Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- §) Karosserie : auf Wunsch= diverse Gabellängen, Frontscheibe oder geschlossene Kabine möglich; Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.  
 geprüftes Fahrzeug= mit Sicherheitsrahmen, Hubmasthöhe 2570 mm und Gabellänge 1000 mm.
- + ) Reifenvarianten : V= 23 x 9 - 10, 20 PR, 2 x 6710 kg (10,0), V-max. 25 km/h.  
 23 x 9 - 10 Superelastik, V= 6320 kg / H= 4860 kg, V-max. 25 km/h.  
 V= 23 x 9 - 10 Superelastik, Doppelbereifung, 2 x 6320 kg, V-max. 25 km/h.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

- 137 - Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Schutzvorrichtung zu Hebegabel.  
 138 - Schutzvorrichtung für folgende Fahrzeugteile erforderlich: Über Hebegabelenden.  
 139 - Folgende Fahrzeugteile müssen vor der Fahrt entfernt werden: Hebegabeln, wenn keine Schutzvorrichtung.

Ort und Datum der Prüfung

Aschaffenburg (D), 28.10.80.

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule  51) Arbeitskarren Chariot de travail	B Fabrikmarke Marque de fabrication  L I N D E	C Typ Type  H 3 0 D	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No  5510 21
--	--	---------------------------------	---

E M I S S I O N S K A R T E (EK)  
F I C H E D E S E M I S S I O N S (FE)

<u>Geräuschemissionen / Emissions de bruit</u>						
E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A      min <sup>-1</sup>		R Bemerkungen Remarques
F3L 912			80,5	74,5	1725	aa)
F3L 912 W			79,0	72,5	1725	aa)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
 Emission de la fumée selon ECE 24 resp. directive CE

oder  
 ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
 Degré de noircissement

E  
 Motortyp  
 Type du moteur : F3L 912 + F3L 912 W

		0			P			0				
		k=	bei/a	min <sup>-1</sup>	k=	bei/a	min <sup>-1</sup>	b=	bei/a	2185	min <sup>-1</sup>	
Einspritzpumpe	Bosch	k=	bei/a	min <sup>-1</sup>	k=	bei/a	min <sup>-1</sup>	b=	1,8	bei/a	2185	min <sup>-1</sup>
Pompe d'injection		k=	"	"	k=	"	"	b=	2,9	"	1650	"
<u>Mot.:</u>		k=	"	"	k=	"	"	b=	2,9	"	1610	"
F3L 912												
Einspritzpumpe	Bosch	k=	bei/a	min <sup>-1</sup>	k=	bei/a	min <sup>-1</sup>	b=	1,4	bei/a	2185	min <sup>-1</sup>
Pompe d'injection		k=	"	"	k=	"	"	b=	3,7	"	1650	"
<u>Mot.:</u>		k=	"	"	k=	"	"	b=	3,7	"	1610	"
F3L 912 W												

BACARACE = 2,5 (F3L 912)  
 3,0 (F3L 912 W)

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungs-Verhältnisses eingeschlossen  
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CH vom/du

Datum/date: 29.10.80 (03.12.80)

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
 Typenprüfstelle Service d'homologation